

Sadržaj

Jezik	2
Koje razine poznavanja jezika postoje?	2
Tečajevi jezika / tečajevi njemačkog jezika s certifikatom	3
Integracijski tečajevi	3
Standardni formati VwV njemački	5
Tečajevi jezika / tečajevi njemačkog jezika s certifikatom za posebne skupine	7
Uskoro ću započeti naukovanje (ljetni tečaj i godišnji intenzivni tečaj)	7
Pripravnik sam ili radim (stručni tečajevi jezika - DeuFöV)	8
Ja sam majka ili otac male djece	10
Mlada sam odrasla osoba s potrebom za opismenjavanjem	11
Samostalno učenje njemačkog jezika	12
Online tečajevi jezika	12
Savjeti za svakodnevni život	13
Mjere za poticanje učenja jezika bez certifikata	13
Posao+	13
Početni orijentacijski tečaj	15
Postanite jezični posrednik	17
Postanite savjetnik za integraciju	17

Jezik

Da biste se snašli i pronašli radno mjesto u Njemačkoj, morate **naučiti njemački jezik**. Ovdje ćete pronaći mogućnosti i mjesta za kontakt u svrhu učenja njemačkog jezika. Postoje **razni načini** na koje možete učiti njemački jezik. Oni se razlikuju po tome koji **status boravka** imate. Ako još samostalno ne vladate zadovoljavajućom razinom njemačkog jezika, potrebna vam je pomoć. Ovdje ćete i u tu svrhu pronaći osobe za kontakt.

Koje razine poznavanja jezika postoje?

Razine poznavanja prema Zajedničkog europskog referentnog okvira za jezike

Temeljne su razine:

A: Osnovna upotreba jezika

B: Samostalna upotreba jezika

C: Kompetentna upotreba jezika

Ova se tri stupnja nadalje dijele na po još dvije razine. Točan opis toga koja se znanja kriju iza koje razine nalazi se u sljedećoj tablici:

Razina:

A1

Osoba može razumjeti i upotrebljavati svakodnevne, poznate izraze i sasvim jednostavne rečenice. U to se, na primjer, ubrajaju upit i davanje odgovora o mjestu prebivališta.

A2

Osoba je u mogućnosti razumjeti rečenice i često upotrebljavane izraze koji su povezani sa značajnim područjima neposredne svakodnevice. U to se, na primjer, ubraja opis vlastita radnog mjesta, odnosno stupnja obrazovanja.

B1

Osoba razumije najvažniji sadržaj pri upotrebi jasnog standardnog jezika kada je riječ o poznatim stvarima u pogledu posla, škole ili slobodnog vremena. Stoga se osoba može u jednostavnu obliku i smisleno izražavati o poznatim temama i osobnim područjima interesa, na primjer, o ciljevima koje dotična osoba ima.

B2

Osoba može razumjeti najvažniji sadržaj složenih tekstova te u vlastitu području stručnosti, na primjer, u strukovnoj školi, razumije i stručne razgovore. Osoba je u mogućnosti sporazumijevati se toliko spontano i tečno da je vrlo dobro moguće voditi razgovor s materinjim govornicima bez

većih naprezanja s objiju strana.

C1

Osoba razumije širok spektar zahtjevnih, duljih tekstova te može percipirati i implicitna značenja koja se ne izražavaju otvoreno. K tomu je osoba u stanju govoriti spontano i tečno – na primjer, na radnom mjesto – te se izražavati o složenim temama.

C2

Osoba može bez poteškoća razumjeti gotovo sve što pročita i čuje. Može se izražavati spontano, vrlo tečno i točno.

Dodatne informacije dostupne su na: europaeischer-referenzrahmen.de

Tečajevi jezika / tečajevi njemačkog jezika s certifikatom

Integracijski tečajevi

Integracijski tečaj (Integrationskurs) sastoji se od dva dijela:

- **jezični tečaj (Sprachkurs)** i
- **orijentacijski tečaj (Orientierungskurs)** .

Na jezičnom tečaju naučit ćete njemački jezik do razine B1 u 600 sati. Nakon toga slijedi orijentacijski tečaj, gdje ćete steći uvid u njemačku kulturu, politiku i društvene običaje. Postoje i posebni integracijski tečajevi. Ovi tečajevi se razlikuju po broju sati. Na primjer, integracijski tečaj s opismenjavanjem i naknadni orijentacijski tečaj sastojе se od po 1000 sati.

UE = Nastavne jedinice

Ovdje ćete pronaći [opće informacije](#) o integracijskom tečaju.

Ovdje ćete pronaći informacije o [orijentacijskom tečaju](#) .

Također postoji [letak na pojednostavljenom jeziku](#).

Za koga je jezični tečaj i kako se prijaviti?

Sljedeće osobe podnose zahtjev izravno BAMF-u:

- [Strani državljani s dozvolom za stalni boravak](#) . Dozvolu boravka ste dobili prije više od godinu dana ili je imate dulje od 18 mjeseci (zaposlenici, spajanje obitelji, humanitarni razlozi, dugotrajni boravak).
- [Kasni repatrijatori/kasni repatrijatori](#)
- [Stranci s privremenom dozvolom boravka radi zaposlenja](#)

Sljedeće osobe moraju se obratiti centru za zapošljavanje i možda će biti obvezne to učiniti:

- [Strani državljani s dozvolom boravka](#) prema §24 ili §25 stavku 5 Zakona o boravku.

Sljedeće osobe moraju se obratiti odjelu za naknade tražiteljima azila okruga Karlsruhe i mogu biti obvezne to učiniti:

- Tražitelji azila s dozvolom boravka prema članku 55. Zakona o boravku (AufenthG) koji primaju naknade prema Zakonu o naknadama za tražitelje azila (AsylbLG)

Koje vrste jezičnih tečajeva postoje?

Postoje mnogi različiti oblici integracijskih tečajeva:

- [Opći integracijski tečaj](#)
- [Tečaj pismenosti ili tečaj integracije za učenike drugog jezika](#)

Više informacija možete pronaći [ovdje](#) .

Koliko košta jezični tečaj?

Integracijske tečajeve financira **Savezni ured za migracije i izbjeglice** (BAMF).

Za svaki sat morate platiti **2,29 €** . Jeste li se prijavili za integracijski tečaj prije 1. kolovoza 2022.? Tada morate platiti 2,20 €.

Tečaj možete platiti **po dijelu (100 nastavnih sati)** . Ako položite certifikacijski ispit u roku od dvije godine, pod određenim uvjetima možete dobiti do 50% povrata školarine.

Integracijski tečajevi su **besplatni** za:

- **Izbjeglice/ Tražitelji azila**
- **Druge osobe kojima je potrebna pomoć** (npr. ako primete naknadu za život ili naknadu za nezaposlenost II). U tom slučaju morate podnijeti i [zahtjev za oslobodjenje od troškova](#) .

Daljnje obrasce u vezi s troškovima i sudjelovanjem (na primjer, zahtjev za naknadu putnih troškova) možete pronaći [ovdje](#) .

Kada i gdje se održavaju jezični tečajevi?

Postoje tečajevi s punim i nepunim radnim vremenom. Integracijski tečaj obično se nudi s punim radnim vremenom. Jeste li zaposleni? Tada je u iznimnim slučajevima moguće da tečaj pohađate poslijepodne ili navečer.

[Ovdje možete pronaći lokalne savjetodavne centre i tečajeve integracije.](#)


A [ovdje](#) možete pronaći pružatelje tečajeva integracije.

Kako se mogu registrirati?

1. **Općenito, zahtjev se mora podnijeti BAMF-u (Saveznom uredu za migracije i izbjeglice):**

[Ovdje](#) ćete pronaći sve obrasce za integracijski tečaj.

Molimo Vas da popunjene prijave pošaljete nadležnom regionalnom uredu BAMF-a.
Za okrug Karlsruhe, molimo pošaljite na sljedeću adresu:

 Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat 52B
Gebäude F
Pfizerstr. 1
76139 Karlsruhe

Trebate li pomoć s prijavom? Tada se možete obratiti [voditelju socijalnog savjetovanja/integracije](#), [centru za savjetovanje o migracijama](#) ili [službi za migracije mladih](#).

2. **Sljedeće osobe moraju položiti prisegu pred Zavodom za zapošljavanje:**

- Stranci s dozvolom boravka prema §24 ili § 25 stavak 5 Zakona o boravku.

Kontaktirajte centar za zapošljavanje: <https://www.jobcenter-landkreis-karlsruhe.de/>

3. **Sljedeće osobe moraju se obratiti odjelu za naknade tražiteljima azila okruga Karlsruhe:**

- Tražitelji azila s dozvolom boravka u skladu s člankom 55. Zakona o boravku (AufenthG) koji primaju naknade prema Zakonu o naknadama za tražitelje azila (AsylbLG).

Molimo kontaktirajte svoju socijalnu službu/tim za upravljanje integracijom:

<https://www.landkreis-karlsruhe.de/Service-Verwal...>

Kako pronaći pravi jezični tečaj?

Ured za koordinaciju jezičnih tečajeva okruga Karlsruhe sastavio je [pregled ponude jezičnih tečajeva](#) (certificirani jezični tečajevi) za tražitelje azila i izbjeglice. Sadrži sažetak najvažnijih informacija i poveznice na obrasce za prijavu.

Standardni formati VwV njemački

Jezični tečajevi temeljeni na VwV-njemačkom

Kome je namijenjen tečaj jezika?

Tečaj je namijenjen migrantima iz okruga Karlsruhe koji **nemaju pristup integracijskom tečaju**.

Posebno za:

- Tražitelji azila (osobe o čijem zahtjevu za azil još nije odlučeno)
- Pod određenim uvjetima mogu se primati i tolerirani ljudi, ako još ima slobodnih mjesta.

Koje vrste tečajeva jezika postoje?

- Tečajevi opismenjavanja ciljaju na A1 (600 jedinica)
- Osnovni tečajevi cilj A1 (300 UE)

- Napredni tečajevi cilj A2 (300 UE)
- Napredni tečajevi ciljaju B1 s orijentacijskim tečajem (400 jedinica) (NG = nastavna jedinica. Jedna NG traje 45 minuta.)

Na kraju naprednog tečaja A2 i B1 polaznici se prijavljuju za polaganje certificiranih ispita. U pravilu se radi o **njemačkom testu za useljenike A2/B1 (DTZ)** i **testu za život u Njemačkoj (LiD)**. Sudjelovanje na ispitima je obavezno.

Na kraju osnovnog tečaja Cilj A1 bit će interni obvezni test (procjena statusa učenja).

Koliko košta tečaj jezika?

Tečajevi jezika su **besplatni** za osobe koje ispunjavaju uvjete. Samo nastavne materijale i putne troškove plaćaju sami polaznici. Ako je posjećenost dobra, sudionici mogu dobiti naknadu za putovanje od škole (pružatelja tečaja jezika).

Kako se mogu registrirati?

Ispunite **prijavu** i pošaljite je koordinaciji jezičnih tečajeva okruga Karlsruhe. Prijavu možete pronaći [ovdje](#) .

Ako vam koordinacija jezičnog tečaja odobri sudjelovanje na tečaju njemačkog jezika, poštom ćete dobiti **potvrdu o ovlaštenju** s kojom se morate prijaviti tamo navedenoj školi (izvođaču jezičnog tečaja).

Molimo razgovarajte sa svojim [menadžerom za integraciju/socijalnim savjetom](#) ili sa [savjetovalištem za migracije](#) ili [službom za migraciju mladih](#) . Oni vam mogu pomoći s registracijom.

Kada i gdje se održavaju tečajevi jezika?

Jezični tečajevi održavaju se tjedno u trajanju od 4 - 5 dana. Postoje jutarnji i popodnevni tečajevi njemačkog jezika.

Tečajevi njemačkog jezika održavaju se na sljedećim lokacijama:

- Karlsruhe
- Bruchsal
- Ettlingen
- **Ako bude dovoljno sudionika: Philippsburg i Linkenheim-Hochstetten**

Sve škole (s kontakt podacima i lokacijama) navedene su u vašoj potvrdi o podobnosti. Najprije samostalno dogovarate termin za **razredbeni test** na kojem će se provjeriti ili utvrditi Vaše trenutno znanje njemačkog jezika. Zatim ćete biti poslani na sljedeći odgovarajući **tečaj jezika** (npr. osnovni tečaj A1). registriran u istoj školi (pružatelj tečajeva jezika).

Kako pronaći odgovarajuća sredstva za tečaj jezika?

Koordinacija jezičnih tečajeva okruga Karlsruhe napravila je [pregled jezičnih tečajeva](#) (certificirani jezični tečajevi) za tražitelje azila i izbjeglice. Tu su sažete najvažnije informacije,

a aplikacije su povezane.

Dodatne informacije

Kako bi se tražiteljima azila omogućilo učenje njemačkog jezika, pokrajina Baden-Württemberg osigurava sredstva u okviru VwV-Deutsch. Okrug Karlsruhe doprinosi oko 40% troškova ovom financiranju i koordinira ponude na licu mjesta.

Tečajevi jezika / tečajevi njemačkog jezika s certifikatom za posebne skupine

Uskoro ću započeti naukovanje (ljetni tečaj i godišnji intenzivni tečaj)

Jezični tečajevi temeljeni na VwV-njemačkom

Za koga je jezični tečaj?

Ovaj jezični tečaj namijenjen je migrantima iz okruga Karlsruhe koji žele započeti strukovno obrazovanje (obično osobama u dobi od 15 i više godina).

Koje vrste jezičnih tečajeva postoje?

- **Ljetni tečajevi**
Cilj B1 - 150 nastavnih jedinica tijekom **ljetnih praznika**.
- **Ljetni tečajevi**
Cilj B2 - 150 nastavnih jedinica tijekom **ljetnih praznika**.

(UE = lekcije ljetni tečajevi

Cilj B1 - 150 nastavnih jedinica tijekom ljetnih praznika. Jedna nastavna jedinica traje 45 minuta.

Na kraju tečaja, polaznici će biti prijavljeni za polaganje **certificiranog ispita** .

Koliko košta jezični tečaj?

Jezične tečajeve nude **certificirani pružatelji jezičnih tečajeva** i **besplatni** su. Polaznici plaćaju samo **nastavne materijale i putne troškove** .

Kada i gdje se održavaju jezični tečajevi?

Nastava se uvijek održava tijekom **ljetnih praznika**, obično od **ponedjeljka do petka ujutro ili poslijepodne** .

Dostupne su sljedeće **lokacije** :

- Karlsruhe
- Bruchsal
- Ako bude dovoljno sudionika, može se ponuditi i lokacija u Ettlingenu.

Kako se mogu registrirati?

Razgovarajte sa svojim [voditeljem integracije/socijalnim savjetnikom](#) , [centrom za savjetovanje o migracijama](#) ili [službom za migracije mladih](#) . Oni vam mogu pomoći u procesu registracije.

Općenito, razdoblje registracije je od svibnja do lipnja svake godine.

Dodatne informacije

Kako bi se migranti bolje pripremili za osposobljavanje, savezna država Baden-Württemberg u okviru programa VwV-Deutsch osigurava sredstva za takozvane ljetne i godišnje intenzivne tečajeve.

Okrug Karlsruhe doprinosi otprilike 40% troškova ovog financiranja i koordinira lokalne ponude.

Pripravnik sam ili radim (stručni tečajevi jezika - DeuFöV)

Tečaj stručnog jezika nadovezuje se na integracijski tečaj. Na integracijskom tečaju naučit ćete svakodnevni njemački jezik. Na tečaju stručnog jezika pripremit ćete se za **tržište rada** .

Dodatne informacije možete pronaći ovdje:

[Opće informacije](#)

[Ietci](#)

[Propis](#)

Kome je namijenjen tečaj jezika?

Imigranti (uključujući tražitelje azila i, ako je primjenjivo, tolerirane osobe), građani EU-a i Nijemci s migrantskim podrijetlom koji ispunjavaju jedan od sljedećih kriterija:

- potrebna određena razina jezika za posao,
- su na obuci ili traže obuku,
- su prijavljeni kao tražitelji posla pri Federalnom zavodu za zapošljavanje ili zavodu za zapošljavanje i/ili primaju naknadu za nezaposlene,
- imate posao, ali vaše znanje njemačkog nije dovoljno.

Koje dodatne zahtjeve morate ispuniti?

- završen integracijski tečaj odn
- Certifikat s jezičnom razinom B1 odn
- Pripravnici/zaposleni s najmanje A1 razinom znanja jezika

Koje vrste tečajeva jezika postoje?

Ovisno o vašim jezičnim vještinama i potrebama, možete pohađati **osnovne** ili **posebne tečajeve** .

Osnovni tečajevi

- Naučit ćete kako komunicirati na radnom mjestu i važne riječi za profesionalni svijet.
- Naučiš pisati e-maileve ili pisma.
- Dobit ćete informacije o ugovorima o radu ili razgovorima za posao.

Postoje 3 osnovna tečaja:

- Razina jezika B1 do B2
- Razina jezika B2 do C1
- Razina jezika C1 do C2

Posebni tečajevi

- Za ljude koji imaju priznata zanimanja u profesionalnim područjima sestrinstva i medicine.
- Za osobe kojima je potrebno stručno znanje u tehničkim ili komercijalnim područjima.
- Za osobe koje nakon (integracijskog) tečaja nisu dosegle razinu jezika B1. Možete pohađati tečajeve s jezičnom razinom od A2 do B1 ili od A1 do A2.

Koliko košta tečaj jezika?

Stručne tečajeve jezika financira **Savezni ured za migracije i izbjeglice (BAMF)**.

Ako **nemate posao**, a **imate socijalnu pomoć**, tečaj jezika je za vas **besplatan**.

Ako **radite**, možda ćete morati platiti 2,56 € po satu. Ovo se odnosi na zaposlenike s oporezivim prihodom većim od 20.000 € godišnje ili većim od 40.000 € za zajedničku procjenu (npr. supružnici).

Ako **je ispit uspješno položen**, od BAMF-a se može zatražiti povrat **50 posto troška**. Sve aplikacije možete pronaći [ovdje](#) pod "Preuzimanja".

Kada i gdje se održavaju tečajevi jezika?

U ponudi su različiti modaliteti stručnih tečajeva jezika:

- Cjelodnevni jutarnji ili popodnevni tečajevi
- Izvanredni večernji tečajevi
- Tečajevi vikendom

Informacije o aktualnim tečajevima profesionalnog jezika u vašem području možete pronaći putem [KURSNET-a](#).

Kako se mogu registrirati?

Postoji mnogo različitih prijava za tečajeve profesionalnog jezika. Upišite tečaj koji se odnosi na vas. Ovdje ćete pronaći kriterije i obrasce za registraciju.

1. Ako pripadate jednoj od sljedećih ciljnih skupina, **svoju prijavu možete poslati izravno Saveznom uredu za migracije i izbjeglice (BAMF)** :

- Imaš [posao i ne primaš nikakve socijalne naknade](#).

- Vi ste na [treningu](#) .
- Živite [u inozemstvu](#) i već ste sklopili ugovor o usavršavanju u Njemačkoj.
- [Priznata vam je inozemna stručna kvalifikacija](#) .

Sve aplikacije možete pronaći [ovdje](#) pod “Preuzimanja”.

Trebate li pomoć oko prijave? Zatim kontaktirajte [socijalnog savjetnika/menadžera za integraciju](#) , [savjetovalište za migracije](#) ili [službu za migracije mladih](#).

2. Ako ne pripadate jednoj od gore navedenih ciljnih skupina, možete se prijaviti za tečaj stručnog jezika **preko ureda za zapošljavanje [Saveznog zavoda za zapošljavanje ili centra za zapošljavanje](#)** .

Kako pronaći pravi tečaj jezika?

Koordinacija jezičnih tečajeva iz okruga Karlsruhe stvorila je [pregled jezičnih tečajeva \(certificirani jezični tečajevi\)](#) za tražitelje azila i izbjeglice. Tu su sažete najvažnije informacije, a aplikacije su povezane.

Ja sam majka ili otac male djece

Tečajevi roditeljskog jezika prema VwV-njemački

Kome je namijenjen tečaj jezika?

Tečaj je namijenjen migrantima iz okruga Karlsruhe, posebno za tražitelje azila s malom djecom (mlađom od 3 godine) koji nemaju pristup integracijskim tečajevima. Ukoliko djeca nemaju čuvanje djece tijekom tečaja, organizirat će se paralelno čuvanje djece.

Koje vrste tečajeva jezika postoje?

- Tečajevi opismenjavanja ciljaju na A1 (600 jedinica)
- Osnovni tečajevi cilj A1 (300 UE)
- Napredni tečajevi cilj A2 (300 UE)
- Napredni tečajevi cilj B1 (300 UE)
(NG = nastavna jedinica. Jedna NG traje 45 minuta.)

Ljudi se raspoređuju u odgovarajuću vrstu tečaja na temelju rezultata testa za upis.

Za razine A1 i A2 polaznici će na kraju tečaja polagati interni ispit kod organizatora tečaja i dobiti potvrdu o postignutoj razini jezika.

Po završetku B1 naprednog tečaja polaznici se prijavljuju za polaganje DTZ ispita.

Kada i gdje se održavaju tečajevi jezika?

Tečajevi se održavaju **dva do četiri puta tjedno u jutarnjim satima** .

Trenutno postoji tečaj za roditelje u **Ettlingenu i jedan u Zeuternu** .

Koliko košta tečaj jezika?

Jezične tečajeve vode certificirani pružatelji jezičnih tečajeva i besplatni su za osobe. Sudionici moraju snositi samo nastavne materijale i, ako je primjenjivo, udio u putnim troškovima od 10 €.

Kako se mogu registrirati?

Razgovarajte sa svojim [menadžerom za integraciju/socijalnim savjetom](#) ili sa [savjetovalištem za migracije](#) ili [službom za migraciju mladih](#). Oni vam mogu pomoći pri registraciji. Tečajevi njemačkog mogu se ponuditi samo ako ima najmanje 12 polaznika i odgovarajuću prostoriju za čuvanje djece.

Dodatne informacije

Kako bi se tražiteljima azila (osobama o čijem zahtjevu za azil još nije odlučeno) omogućilo učenje njemačkog jezika, pokrajina Baden-Württemberg za to osigurava sredstva u okviru VwV-Deutsch. Okrug Karlsruhe doprinosi s više od 40% troškova ovom financiranju i koordinira ponude na lokalnoj razini.

Mlada sam odrasla osoba s potrebom za opismenjavanjem

Obrazovna godina za odrasle izbjeglice (BEF Alpha)

Komu je namijenjen tečaj?

Tečaj je namijenjen izbjeglim osobama i tražiteljima azila (osobama o čijem zahtjevu za azil još nije donesena odluka) **bez ikakvih ili s tek malo znanja latiničnog pisma** i njemačkog jezika (nepismene osobe i osobe s vrlo niskim završenim stupnjem obrazovanja). Polaznici su u pravilu **u dobi između 20 i 35 godina**.

Žene s djecom imaju prednost. Neke škole jezika nude istovremenu skrb o djeci na vlastitoj lokaciji.

Koji oblici tečajeva jezika postoje?

Postoji samo jedan oblik tečaja: **Tečaj za opismenjavanje (Alphabetisierungskurs)**. On obuhvaća **980 nastavnih jedinica** i pripravnštvo u trajanju od pet tjedana (ukupno 40 tjedana).

Kada se i gdje održavaju tečajevi jezika?

Tečajevi u pravilu kreću u proljeće i traju do kraja kalendarske godine.

Tečajevi jezika u pravilu se održavaju u prijepodnevnom terminu od ponedjeljka do petka. Aktivnosti tečajeva mogu se održavati i u poslijepodnevnom terminu.

U okrugu Karlsruhe održava se tečaj u **Bruchsalu**:

Međunarodna organizacija (IB) Centra za obrazovanje Bruchsal



Kinzigstr. 10
76646 Bruchsal

Koliko košta tečaj jezika?

Tečaj je za polaznike besplatan.

Kako se mogu prijaviti?

Obratite se izravno školi jezika.

[Međunarodna organizacija \(IB\) Centra za obrazovanje Bruchsal](#)

Dodatne informacije

Dodatne informacije pronaći ćete [ovdje](#).

Samostalno učenje njemačkog jezika

Online tečajevi jezika

Online ponude

Na internetu postoji mnogo besplatnih ponuda za učenje njemačkog jezika.

Na primjer:

[VHS portal za učenje](#)

Vježbe iz njemačkog jezika za A1, A2, B1 i B2, C1 i C2 (od početnika do naprednog) i na specifične teme (npr. matematika ili zdravlje)

Novo: ABC (riječne) vježbe, trening matematike/pisanja i još mnogo toga

[Aplikacija za trenera njemačkog jezika](#)

A1

[Nicov put](#)

A1 do B2

[Goetheov institut](#)

Vježbe za njemački jezik na poslu

[Lunes aplikacija](#)

Aplikacija za učenje s vokabularom posebno prilagođenim profesiji

[German.Info](#)

Opći tečajevi i tečajevi stručnih jezika

[Aplikacija za djecu](#)

Za djecu od 5 do 8 godina koja ne znaju njemački jezik

Posebno za ratne izbjeglice iz Ukrajine:

Vodič za jezične tečajeve i integraciju

5-tjedni online tečaj jezika za ratne izbjeglice iz Ukrajine

<https://www.karrieretutor.de/lp/deutschkurs-de/>

Aplikacija za učenje jezika "Jicki"

Sudjelovanje je moguće bez registracije.

<https://www.jicki.de/deutsch-ukrainisch/>

Besplatno samoprovjeravanje (test za razvrstavanje) za procjenu vlastite jezične razine:

<https://www.goethe.de/de/spr/kur/tsd.html>

Savjeti za svakodnevni život

Ovdje ćete pronaći nekoliko savjeta za svakodnevni život koji vam mogu pomoći u učenju njemačkog jezika.

- Gledajte njemačke filmove ili serije
- slušaj njemački radio
- čitati njemačke novine
- Razmjena putem chata/video/osobno s ljudima koji govore njemački
- Guglajte riječi koje ne znate i zapišite ih
- Potražite [jezični tandem](#) (unesite svoj materinji jezik, ciljni jezik i mjesto stanovanja)

[Mali rječnik za svakodnevni život](#) (također posebno za razne stručne skupine)

[Poseban rječnik za stručne obrte](#)

Mjere za poticanje učenja jezika bez certifikata

Posao+

Rad+ (BEQUA)

Za koga je ova mjera?

Ljudi koji:

- žive u smještaju koji osigurava okrug Karlsruhe
- Primanje naknada prema Zakonu o naknadama za tražitelje azila (AsylbLG)
- govoriti malo njemačkog

Koji je cilj ove mjere?

1. Priprema za radni život
2. Pобољшanje mogućnosti integracije

Mjera se sastoji od 3 dijela:

1. prilika za rad u neprofitnoj organizaciji
2. grupna ponuda (vezano za posao)
3. socijalno-pedagoška podrška ako je potrebna

Sudionici stječu vrijedno iskustvo za svoj svakodnevni (radni) život.

Oni uče:

- Pravila kojih se treba pridržavati na radnom mjestu
- biti na vrijeme
- raditi zajedno kao tim

Sudionici proširuju svoj vokabular.

Obuka se fokusira na razumijevanje (radnih) uputa i jasno izražavanje.

Socijalna i obrazovna podrška pruža pomoć.

Na primjer, za početak posla.

Kada i gdje će se događaj održati?

Mjera će trajati 6 mjeseci.

U posebnim slučajevima moguće je produženje.

Program se održava 4 dana u tjednu:

- Rade tri dana u neprofitnoj radnoj prilici.
- Jedan dan je predviđen za obuku vezanu uz posao u grupi.

Mjesečno radno vrijeme je od 100 do 130 sati.

Mjesta raspoređivanja su u Ettlingenu ili Bruchsalu.

Moguća područja rada uključuju, na primjer:

- Održavanje zelenih površina
- logistika
- Rad u mjenjačnici odjeće

Koliko košta mjera?

Sudjelovanje je besplatno.

Rad će biti plaćen u skladu sa zakonskim propisima.

Putni troškovi bit će pokriveni.

Kako se mogu registrirati?

Razgovarate sa:

- njihov voditelj integracije ili socijalni savjetnik
- centar za savjetovanje o migracijama
- Služba za migracije mladih

Ovi uredi mogu pomoći s registracijom.

Ili se možete sami registrirati.

Detalje možete pronaći na web stranici BEQUA:

<https://www.bequa-ggmbh.de/arbeit-beschaefigung-...>

Više informacija

Mjera nudi blisku podršku.

Okrug Karlsruhe samostalno financira uslugu.

Početni orijentacijski tečaj

Za koga je mjera?

Za tražitelje azila (osobe čiji zahtjev za azil još nije odlučen) koji (još) nemaju pristup integracijskim tečajevima. Ako ima mjesta, drugi migranti mogu sudjelovati u tečajevima ako ne mogu pohađati integracijski tečaj.

To uključuje:

- Korisnici zaštite i njihove obitelji
- Građani EU-a
- Osobe iz drugih zemalja koje žive u Njemačkoj na neodređeno vrijeme i uz potrebnu dozvolu.

Koji je cilj mjere?

Kroz početni orijentacijski tečaj (Erstorientierungskurs) naučit ćete se orijentirati u svojoj neposrednoj okolini. Također ćete naučiti komunicirati jednostavnim jezikom u tipičnim svakodnevnim situacijama. Ovdje **nema cilja učenja jezika** .

U jednom tečaju možete pohađati **6 tematskih modula** sa sljedećim temama:

- Svakodnevni život u Njemačkoj
- Raditi
- Kupovina
- Zdravstvena i medicinska skrb
- Vrtić i škola
- Korištenje medija u Njemačkoj
- Lokalna orijentacija/promet/mobilnost
- Običaji i tradicije u Njemačkoj/Lokalne osobitosti
- Pričanje o sebi i drugim ljudima/društvenim kontaktima
- Prebivati
- Vrijednosti i suživot

Svaki modul sastoji se od 50 nastavnih jedinica (= 45 minuta). Program stoga obuhvaća ukupno **300 nastavnih jedinica** .

Kada i gdje će se događaj održati?

Nastava se održava **3 do 5 puta tjedno**. Uz nastavu, organiziraju se i izleti.

Na primjer:

- Posjeti vlastima
- Posjetite knjižnicu
- Posjet s tržnice

Početni orijentacijski tečajevi nude se na raznim lokacijama u okrugu Karlsruhe, ovisno o potražnji. Pružatelji usluga mogu vam pružiti detaljnije informacije o trenutnim lokacijama.

U okrugu Karlsruhe dostupni su sljedeći pružatelji početnih orijentacijskih tečajeva:

Prijatelji azila Karlsruhe



eok@fka-ka.de



[0721/96494896](tel:0721/96494896)

Debit eV



info@debuert.org



[0176/25473950](tel:0176/25473950)

Centar za obrazovanje odraslih Karlove Vary



info@vhs-karlsbad.de



[07202/1793](tel:07202/1793)

Centar za obrazovanje odraslih Ettlingen



vhs@ettlingen.de



[07243/101484](tel:07243/101484)

Koliko košta mjera?

Mjera ne košta ništa za sudionike.

Kako se mogu registrirati?

Možete izravno kontaktirati prijevoznika. Popis prijevoznika u vašem području možete pronaći [ovdje](#).

Dodatne informacije

Ovo je ponuda Saveznog ministarstva za migracije i izbjeglice. Detaljne informacije možete pronaći [ovdje](#).

Postanite jezični posrednik

Služba jezičnog posredovanja u okrugu Karlsruhe

**“Pomaganje drugim ljudima sa svojim jezičnim vještinama je sjajna stvar
lijep osjećaj i uvijek je pozitivno iskustvo”**

Govorite li tečno **njemački** i **neki drugi jezik**? I želite pomoći **ljudima** da sudjeluju i komuniciraju **u Njemačkoj** ?

Kao **jezični Sprachmittler** , koristite svoje jezične vještine. Omogućuju komunikaciju koja inače ne bi bila moguća zbog jezičnih barijera. Na taj način činite **most između stručnjaka i ljudi koji traže savjet** .

Postoje različite **lokacije**.

Na primjer:

- Dječji vrtić
- Škola
- Savjetodavne usluge
- i još mnogo toga



Svaki zadatak traje **maksimalno 90 minuta** .

Možete odabrati koliko ćete vremena posvetiti volontiranju.

Ovdje ćete pronaći središnje kontakte za službu jezičnog posredovanja u okrugu Karlsruhe:

Za južni okrug

Udruga Caritas za okrug Karlsruhe - Udruga okruga Ettlingen

 [07243/515131](tel:07243515131) i [0176/12515106](tel:017612515106)
 spramilaka@caritas-ettlingen.de

Za sjeverni okrug

Okružni ured Karlsruhe - Ured za integraciju

 [0721/93677250](tel:072193677250)
 Sprachmittler@landratsamt-karlsruhe.de

Letak s informacijama možete pronaći ovdje: [Letak jezičnog posrednika](#)

Postanite savjetnik za integraciju

**Savjetnice i savjetnici za integraciju za jezik i integraciju u okrugu
Karlsruhe**

Mi gradimo mostove za migrante iz cijelog svijeta!

Savjetnici za integraciju **volonterski su angažirane građanke i građani** različitih dobnih skupina i različita podrijetla.

Oni **podržavaju sudionike iz integracijskih tečajeva** Saveznog ureda za migraciju i izbjeglice u okrugu Karlsruhe putem sljedećih ponuda:

- pratnja pri usvajanju jezika i učenju, potpora pri obavljanju domaće zadaće itd. za polaznice i polaznike integracijskih tečajeva
- organizacija izleta, npr. obilasci muzeja, izleti u regiji, posjete socijalnim ustanovama itd.
- Stvaranje mjesta za okupljanje, upoznavanje i razgovore

Želite li podržavati sljedeće ciljeve?

- poticanje jezične i socijalne integracije
- motivacija za samopomoć i potpora pri sudjelovanju
- rješavanje svakodnevnih situacija i svakodnevnih zadataka
- olakšavanje pristupa javnim ustanovama i ponudama za migrantice/migrante
- stvaranje kontakata i okupljanje ljudi putem projekta
- Filozofija projekta: povjerljivost, pouzdanost i pokretanje pomoći za samopomoć

Mi vam nudimo:

- upoznavanje ljudi iz raznih država u okviru zajedničkih projekata i akcija
- mogućnosti da u projekt unesete vlastite ideje, interese i sposobnosti te da ih provedete
- novčana sredstva za odlazak na izlete i provođenje aktivnosti
- stručnu pratnju i kvalifikaciju putem besplatnih ponuda za daljnju izobrazbu
- redovite sastanke i komunikaciju s drugim savjetnicima za integraciju iz okruga
- godišnje izlete sa svim savjetnicima za integraciju
- nadoknadu putnih i prijevoznih troškova
- osigurateljnu zaštitu (osiguranje od odgovornosti i nezgode)
- potvrdu o volonterskoj aktivnosti savjetnika za integraciju



Želite li postati savjetnik za integraciju?

Onda se izravno obratite jednoj od sljedećih ustanova:

Možete pogledati i [letak](#).

Koordinatorica projekta

Arbeitskreis für Aus- und Weiterbildung
e.V. (AAW)
Gospođa Barth

 [0721/850290](tel:0721/850290)
 d.barth@aaw.de

Volonterska koordinatorica

Upravno tijelo okruga Karlsruhe
Gospođa Ströbel



[0721/93677810](tel:0721/93677810)



amt33.ehrenamtskoordination@landratsamtkarlsruhe....